

PERSONAL INFORMATION

Daniela-Ștefania Butnaru

✉ d_butnaru@yahoo.com

LOCUL DE MUNCĂ

Academia Română, Filiala Iași
Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”
Departamentul de toponimie

EXPERIENȚĂ
PROFESIONALĂ

ianuarie 2021 – prezent

Cercetător științific I, dr. / dr. hab.

- Academia Română, Filiala Iași , Bd. Carol I, nr. 8, Iași, 700505 (<https://acadiasi.org/>)

Activități de cercetare în domeniul onomasticii, istoriei limbii române, lexicografiei, terminologiei; documentare și redactare la *Dicționarul toponimic al Moldovei* (A-C) (proiect fundamental al Academiei Române), anchete toponimice pe teren; membru în echipele de organizare a simpozionului internațional al Institutului; membru în echipe interdisciplinare care au efectuat cercetări în vederea realizării unor monografii locale; secretar științific al revistei academice „Anuar de lingvistică și istorie literară”.

Domeniul: cercetare fundamentală

martie 2015 – decembrie 2020

Cercetător științific II, dr.

- Academia Română, Filiala Iași , Bd. Carol I, nr. 8, Iași, 700505 (<https://acadiasi.org/>)

Activități de cercetare în domeniul onomasticii, lexicografiei; documentare și redactare la *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)* (proiect fundamental al Academiei Române), anchete toponimice pe teren; membru în echipele de organizare a simpozionului internațional al Institutului și în Consiliul Științific; membru în echipe interdisciplinare care au efectuat cercetări în vederea realizării unor monografii locale; editor în echipa revistei academice „Anuar de lingvistică și istorie literară”.

Domeniul: cercetare fundamentală

iunie 2011 – februarie 2015

Cercetător științific III, dr.

- Academia Română, Filiala Iași , Bd. Carol I, nr. 8, Iași, 700505 (<https://acadiasi.org/>)

Activități de cercetare în domeniul onomasticii, lexicografiei; documentare și redactare la *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)* (proiect fundamental al Academiei Române), anchete toponimice pe teren; membru în echipele de organizare a simpozionului internațional al Institutului și în Consiliul Științific; editor la revista academică „Anuar de lingvistică și istorie literară”. Membru în echipe interdisciplinare care au redactat monografii ale unor sate.

Domeniul: cercetare fundamentală

iulie 2005 – mai 2011

Cercetător științific, drd.

- Academia Română, Filiala Iași , Bd. Carol I, nr. 8, Iași, 700505 (<https://acadiasi.org/>)

Activități de cercetare în domeniul onomasticii, lexicografiei; documentare și redactare la *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic)* (proiect fundamental al Academiei Române), anchete toponimice pe teren; membru în echipele de organizare a simpozionului internațional al Institutului; editor în echipa revistei academice „Anuar de lingvistică și istorie literară”; membru în echipe interdisciplinare care au efectuat cercetări în vederea realizării unor monografii locale;

Domeniul: cercetare fundamentală

august 2002 – iunie 2005

Asistent de cercetare

- Academia Română, Filiala Iași , Bd. Carol I, nr. 8, Iași, 700505 (<https://acadiasi.org/>)

▪ Pregătire în vederea realizării activității de cercetare în domeniul onomasticii și a istoriei limbii române; documentare pentru *Tezaurul toponimic al României. Moldova*.

Domeniul: cercetare fundamentală

EDUCAȚIE

2025 Atestat de abilitare

- Academia Română, SCOSAAR (https://acad.ro/scosaar/doc2025/abilitare/scosaar_abilitare2025_02ButnaruDaniela.html)

Domeniul: Filologie

2012 – 2013 Bursă postdoctorală

- Academia Română, Filiala Iași, Bd. Carol I, nr. 8, Iași, 700505 (<https://acadiasi.org/>)

Domeniul: Toponimie și structuri cognitive.

2006– 2010 Diplomă de doctor

- Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Litere, Bd. Carol I nr. 11, 700506 (<https://www.uaic.ro/>)

Domeniul: Filologie (toponimie)

2002 – 2004 Studii aprofundate

- Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Litere, Bd. Carol I nr. 11, 700506 (<https://www.uaic.ro/>)

Domeniul: Lingvistică generală și românească

1998 – 2002 Studii universitare

- Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Litere, Bd. Carol I nr. 11, 700506 (<https://www.uaic.ro/>)

Domeniul: Limba și literatura română – Limba și literatura franceză.

COMPETENȚE PERSONALE

Limba maternă Romanian

Limbi străine

ÎNȚELEGERE

Ascultare

Citire

VORBIRE

Conversație

Discurs oral

SCRIERE

Scriere

Franceză

Nivel experimentat	Nivel experimentat	Nivel experimentat	Nivel experimentat	Nivel experimentat
C2	C2	C1	C1	C1

Engleză

Nivel intermediar	Nivel intermediar	Nivel intermediar	Nivel intermediar	Nivel de bază
B2	B2	B1	B1	A2

ALTE INFORMAȚII

Premii

- Premiul „Bogdan Petriceicu Hasdeu” al Academiei Române (2015) pentru lucrarea *Tezaurul toponimic al României. Moldova. Vol.II. Mic dicționar toponimic al Moldovei, structural și etimologic. Partea 1. Toponime personale* (autori: Daniela Butnaru, Vlad Cojocaru, Dinu Moscal, Ana-Maria Prisacaru, coord. Dragoș Moldovanu).
- Premiu acordat la concursul de lucrări științifice organizat în cadrul proiectului PECAFROM – Promovarea egalității de șanse în cariera universitară și academică pentru femeile din România pentru lucrarea *Mic dicționar toponimic al Moldovei (structural și etimologic), partea 1. Toponime personale*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2014.
- Diplomă de onoare „pentru contribuția adusă la studierea, cercetarea și cunoașterea originii catolicilor din Moldova” acordată de Episcopia romano-catolică de Iași în 2017.

Proiecte

- Membru / colaborator în echipele de cercetare ale următoarelor proiecte naționale ori

internationale:

- *OBSERVISTA* – proiect COST Action CA24134;
- *Dicționarul toponimic al Moldovei* – un proiect de cercetare al Academiei Române un proiect de cercetare al Academiei Române;
- MDA 19/0001 – *Maps for Sustainable Development*;
- *Teoria câmpurilor toponimice (cu aplicație la câmpul hidronimului Moldova)* – proiect cu finanțare UEFISCDI;
- *Terminologia astronomică românească: științific vs popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații (TAFOC)* – proiect cu finanțare UEFISCDI;
- *Dicționar de termeni religioși român-francez, francez-român* – proiect cu finanțare UEFISCDI
- *Etnohoronomia românească. Dicționar istoric al numelor de țări și popoare în limba română* – proiect cu finanțare UEFISCDI.

Burse de cercetare

- Bursă postdoctorală de cercetare în proiectul POSDRU „Knowledge-based society – research, debates, perspectives”, ID 56815, Academia Română, Filiala Iași (aprilie 2012–martie 2013); titlul proiectului de cercetare: *Reflexe lingvistice ale unor structuri cognitive spațiale complementare*.
- Proiecte individuale cu finanțare CNCS/ UEFISCDI: MD (nr. 11/2008), PN-III-P1-1.1-MC-2017-1461 (2017), PN-III-P1-1.1- MC-2017-1770 (2017), PN-III-P1-1.1-MC-2019-1356 (2019).

Stagii de cercetare

- Stagii de cercetare, documentare și diseminare a rezultatelor cercetării în Viena (2006), Lille (2012), Essen (2012), Paris (2018).

Școli de vară

- Participare la Școala de vară Eurolan-2019 (6-10 mai 2019, Iași): <http://eurolan.info.uaic.ro/2019/>.
- Participare la Școala de vară „Actualitatea concepției lui Eugeniu Coșeriu”. Ediția a IX-a (28 august – 4 septembrie 2025, online).

Conferințe

- Conferințe în România și în străinătate (Franța, Spania, Republica Moldova, Cehia) – cf. *Lista de lucrări*.

Activități editoriale

- Editor la revista academică „Anuar de lingvistică și istorie literară” (indexată Scopus, Erih Plus, Ebsco);
- Membru în Comitetul științific al publicației „Studii și cercetări de onomastică și lexicografie” (indexată Ebsco);
- Coeditor la opt volume științifice (cuprinzând acte ale unor conferințe).

Activități didactice

- Coordonarea, ca tutore, a unor stagii de practică pentru studenți și masteranzi de la Facultățile de litere din Iași și Baia Mare;
- Co-organizator al atelierului de lucru formativ pentru studenți cu titlul: „Terminologie populară – terminologie științifică în zoologie. Practici interculturale și interlingvistice în era inteligenței artificiale” organizat în cadrul proiectului *Concevoir des contenus linguistiques et pédagogiques à l'aide des outils de l'intelligence artificielle (IA) dans le domaine de la médecine vétérinaire – LANGVET-IA* (2024–2025).
- Prezența în comisii de îndrumare doctorală (în cadrul universităților din Craiova, Bacău și Iași).

Membru în asociații

- Société Française d'Onomastique, France;
- Asociația Culturală „A. Philippide”, Iași, România.

14 octombrie 2025

Daniela-Ștefania Butnaru